# Spa Classique

**MANUEL FABRIQUANT**

SPA CAMBRIDGE
200 x 200 x 89 cm
6 PLACES - 32A

Télécharger dans l'App Store

DISPONIBLE SUR Google Play

canadianspacompany.com

CONSIGNES DE SECURITE

1 - Les adultes sont seuls responsables de l'accès au spa. Vérifiez que la couverture est verrouillée lorsque vous n'utilisez pas le spa. Nous ne garantissons pas que l'accès au spa est impossible même si la couverture est verrouillée.

2 - Les enfants, dans le spa ou à proximité, doivent restés sous surveillance, le risque de noyade existe.

3 -Ne retirez pas les caches des vannes d'aspiration afin d'éviter tous risques de blessures corporelles ou d'aspiration des cheveux. Les vannes d'aspiration sont conçues de manière à supporter le débit d'eau propulsé par la pompe.

4 - N'utilisez pas le spa si les vannes d'aspiration sont cassées ou manquantes. Lorsque vous remplacez les vannes d'aspiration ou les têtes de pompes, vérifiez que le débit supporté par ces pièces correspond au débit généré par la pompe. Ne remplacez jamais la vanne d'aspiration initiale par une vanne qui supporterait un débit moins fort.

5 - Ne laissez aucun appareil électrique branché (exemple : téléphone, radio, télévision, etc...) à proximité du spa pour éviter les risques d'électrocution

6 - Les personnes ayant des maladies infectieuses ou cardiaques ne doivent pas utiliser le spa sans avis médical 7 - Pour éviter de vous blesser, soyez prudent lorsque vous entrez ou sortez du spa

8 - Ne consommez pas de drogues ou d'alcool avant ou pendant l'utilisation du spa, car cela peut entraîner un état d'inconscience et un risque de noyade

9 - Les femmes enceintes ou susceptibles de l'être doivent impérativement consulter un médecin avant d'utiliser le spa. Une température de l'eau trop élevée peut nuire au fœtus ou provoquer des accouchements prématurés.

10 - La température de l'eau ne doit pas dépasser 40° C (104° F). Une température entre 38° C (100° F) et 40° C (104°F) convient à des adultes en bonne santé pour un bain d'une durée de 20 minutes. Pour les jeunes enfants, nous conseillons des températures moins élevées. Consultez votre médecin.

11 - Utilisez un thermomètre adapté avant d'entrer dans le spa pour contrôler la température de l'eau

12 - N'utilisez jamais votre spa immédiatement après un effort physique

13 - Les personnes souffrant de maladies cardiaques, de diabète, d'hyper-tension, dont l'état de santé nécessite un traitement médical, les femmes enceintes, les enfants et les personnes âgées, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa

14 - Limitez les temps d'utilisation du spa car une immersion prolongée peut causer de l'hyperthermie. Les symptômes : étourdissements, nausées, malaises, et somnolence, peuvent entrainer une perte de conscience et la noyade. Une immersion prolongée dans le spa peut être dangereux pour votre santé

15 - Il n'est pas conseillé d'utiliser le spa non accompagné

16 - Il est recommandé de traiter chimiquement l'eau du spa afin d'avoir une eau saine et d'éviter d'endommager les équipements.

**DANGER HYPERTHERMIE**

Un bain prolongé dans une eau chaude peut causer de l'hyperthermie. Elle apparaît lorsque la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés au-dessus de la température normale de 37° C. Les symptômes de l'hyperthermie sont principalement la somnolence, la léthargie et une augmentation de la température du corps.
Les effets de l'hyperthermie sont les suivants :

- – Non conscience de la nécessité de sortir du spa
- – Incapacité physique de sortir du spa
- – Inconscience de dangers imminents
- – Insensibilité à la chaleur
- – Lésions du fœtus chez les femmes enceintes
- – Perte de conscience et risque de noyade

**ATTENTION**

La consommation d'alcool et de drogues peut augmenter fortement les risques d'hyperthermie dans le spa

**WARNING**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION**
1. Ne placez jamais un appareil électrique à moins de 1,5 m du spa.
**RISQUE DE NOYADE DES ENFANTS**
1. Surveillez les enfants à tout moment.
2. Fixez et verrouillez le couvercle du spa après chaque utilisation.
**RISQUE DE SURCHAUFFE**
1. Consultez un médecin avant d'utiliser le spa si vous êtes enceinte, diabétique, en mauvaise santé ou sous traitement médical.
2. Sortez immédiatement si vous êtes mal à l'aise, étourdi ou endormi. La chaleur du spa peut provoquer une hyperthermie et une perte de conscience.
3. La chaleur du spa associée à l'alcool, aux drogues ou aux médicaments peut provoquer une perte de conscience.
**LORSQUE VOUS ÊTES EN ENCEINTE** ; le fait de tremper dans l'eau chaude pendant de longues périodes peut entraîner des problèmes de grossesse. Mesurez la température de l'eau avant d'entrer.
1. N'entrez pas dans le spa si l'eau est plus chaude que 100ºF (38ºC).
2. Ne restez pas dans le spa pendant plus de 10 minutes.

L’eau est aspirée à travers les raccords d’aspiration dans la cuve, passe dans la filtration puis dans le réchauffeur, elle est ensuite mise en contact avec l'ozone pour sa désinfection et retourne ensuite dans la cuve via les jets de massage. De cette manière, l’eau dans le spa a été filtrée, chauffée et en partie désinfectée. Des capteurs de température et de circulations donnent en permanence les informations de température et d'état.
L'usage :
En cas de besoin d’information complémentaire : support@canadianspacompany.com

**CONSIGNES GENERALES D’USAGE ET D’ENTRETIEN**

- Il peut être encastré ou semi-encastré mais en respectant certaines règles.
- Le spa est un appareil conçu pour fonctionner 365 jours par an.
- Il doit être laissé en eau toute l’année et l’eau renouvelée tous les 3 mois.
- Il doit être en permanence sous tension pour se filtrer et se protéger du gel.
- Il est conçu pour résister à des températures de -50° C à +55° C
- Le remplissage du spa par temps de gel doit faire l'objet d'un protocole particulier.
- On découvre le spa pour le bain ou le traitement de l'eau, on le recouvre ensuite.
- Une douche savonnée est obligatoire avant le spa
- La mise en arrêt prolongé ou « hivernage » est déconseillée car cela peut entrainer des problèmes d’étanchéité, de bactéries ou de rupture mécanique en cas de gel non couvert par la garantie.
- On remplit le spa avec le tuyau d'eau du jardin déjà purgé que l'on met dans le local filtres avant de mettre les filtres. L'eau doit recouvrir toutes les buses du spa avant la mise sous tension.
- Un spa neuf ne contient pas de microbes ou de bactéries, votre eau de la ville non plus, seul l'utilisateur peut apporter sur son corps, sous ses pieds ou dans son maillot des particules qui risquent de contaminer l'eau.
- Il faut renouveler l'eau tous les trimestres même si l'eau vous semble transparente.
- Un traitement hebdomadaire ou plus selon l'usage doit être effectué avec ses produits d'entretiens au risque de voir apparaître dans l'eau des bactéries et des algues.
- Les produits pour spas sont spéciaux et il faut utiliser les produits recommandés par Canadian Spa Company.
- Un nettoyage à l'eau chaude du filtre avec une douchette doit être effectué une fois par semaine lorsque vous vous servez de votre spa ou une fois par mois au minimum si vous ne vous servez pas de votre spa.
- Lors d'une absence même prolongée le spa traité continuera à filtrer et désinfecter l'eau avec son ozonateur, au retour, un traitement complémentaire devra être effectué ainsi qu'un nettoyage de filtre.
- Une fois par an il est important avant le vidage trimestriel de le nettoyer complètement avec le produit « Whirlpool Rinse » qui enlèvera toutes traces de résidus dans sa tuyauterie et ses pompes.
- Toutes les parties hors d'eau du spa, coque, couvercle, entourage se nettoient régulièrement avec de l'eau chaude et se désinfectent avec de l'alcool ménager.
- L’eau chaude avec les produits de désinfection favorise la création de calcaire, le traitement régulier avec le « Scale Control » transformera les cristaux de calcaire qui rebondiront sur les parois et ne déposeront pas dans les pompes ou les tuyauteries.

**INSTALLATION DE VOTRE SPA**

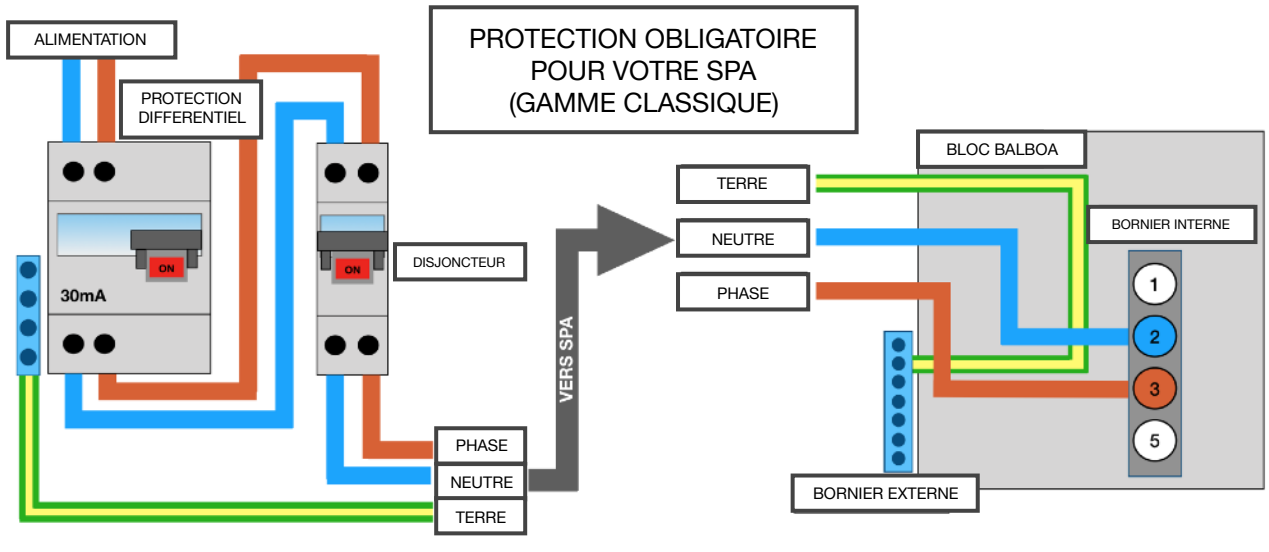
**Important :** votre spa doit être posé sur une dalle ou une terrasse ou tout autre surface plane pouvant recevoir par tout temps et sans se déformer, la charge du spa en eau avec le nombre maximum de personnes correspondant à votre modèle. Sur tous les modèles de spas il est important de fixer les attaches de sécurité des couvercles.

**Pré-requis d’installation* :** un passage obligatoire devra être laisser autour du spa et un technicien ne pourra intervenir que si l’accessibilité respecte nos prérequis d’installation. Toutes les trappes d’accès doivent permettre un accès complet à tous les composants du spa.

- **Spa posé :** le produit posé au sol sur dalle ou terrasse, laissez un passage de 60 cm autour du spa pour pouvoir accéder aux panneaux latéraux sans avoir à vider le spa.
- **Spa semi-encastré :** la coque du spa dépasse de 45 cm au-dessus du sol fini, et vous réalisez une fosse avec radier béton plan, murs en agglos et évacuation d’eau dans un des angles de la fosse. Vous devez laisser 50 cm d’espace minimum autour du spa sur tous les côtés avec des trappes d’accès.
- **Spa encastré :** la lèvre du spa dépasse du sol fini, vous réalisez une fosse avec radier béton plan, murs en agglos et évacuation d’eau dans un des angles de la fosse. Vous devez laisser 60 cm d’espace minimum autour du spa sur tous les côtés avec des trappes d’accès.
- **Spa habillé :** le spa reste au niveau du sol mais est entouré de meubles ou d’un coffrage. L’ensemble doit rester démontable pour pouvoir intervenir sur l’appareil.
  Des informations complémentaires sont téléchargeables depuis le site web de Canadian Spa Company.

**PRE-REQUIS ELECTRIQUES**

| Produit | Tension (V) | Intensité (A) | Puissance (W) | Disjoncteur différentiel | Branchement | Câble | Type | Distance Max | Gamme |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cambridge | 230 | 32 | 3712-3768 | 30 mA | 230V / 32A | RO2V | 3G6 | Non fournis | Classique |



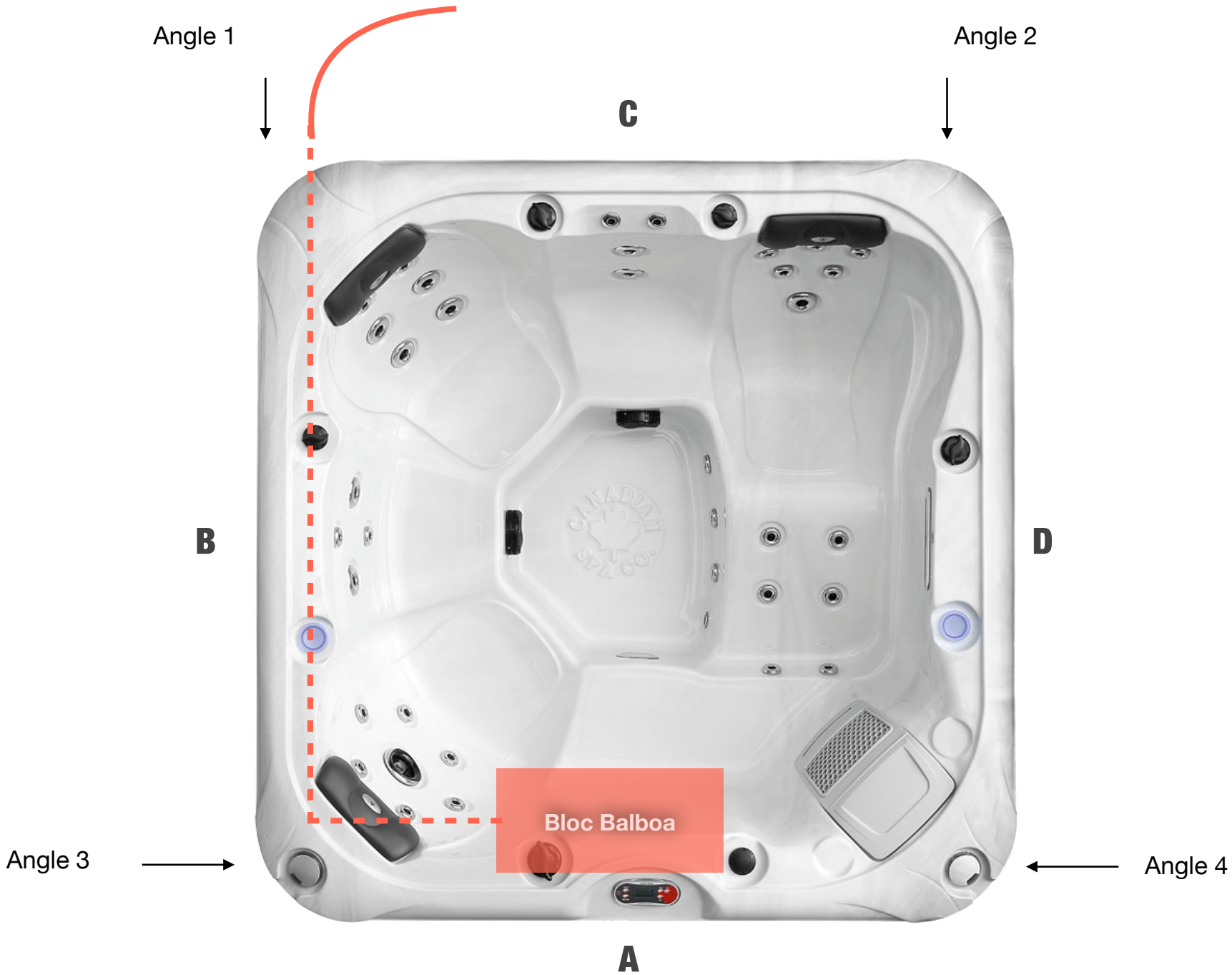
**Accès pour le raccordement électrique** :

Mettez-vous sur le côté ou votre spa à son tableau de commande et retirez les baguettes qui tiennent les panneaux*. Vous accéderez au bloc électronique Balboa et vous devez dévisser les deux vis du haut de la façade plastique et la retirer pour visualiser le bornier de raccordement (*Légèrement différent selon les modèles)

Votre câble électrique doit passer par l'intérieur du spa en suivant les côtés et non sous la cuve du spa.
Laissez l'excédent de câble à l'intérieur du spa pour pouvoir le bouger ou le repositionner un peu si nécessaire sans avoir à débrancher le bloc Balboa ou à changer le câble d'alimentation.

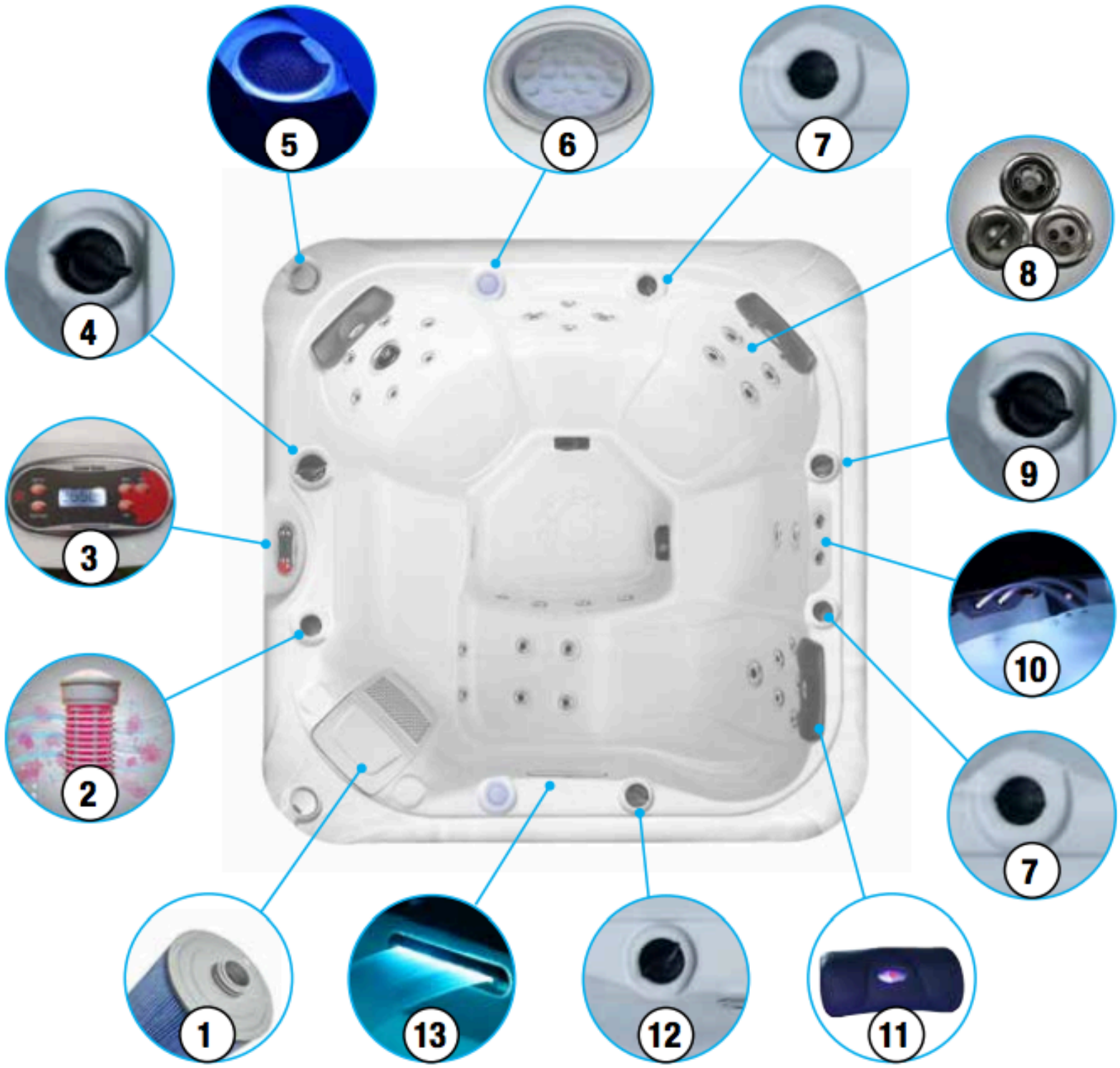
Quelque soit le modèle de spa vous devez faire passer le câble par un des angles arrière de l'appareil en réalisant un perçage du diamètre équivalent à la section de câble utilisée.

Prenez comme point de départ la face avant du spa « Face A » celle qui a le panneau digital de commande, votre câble pourra entrer par la face opposée « Face C » en choisissant l'angle 1 ou 2 comme montré sur les schémas ci- dessous.



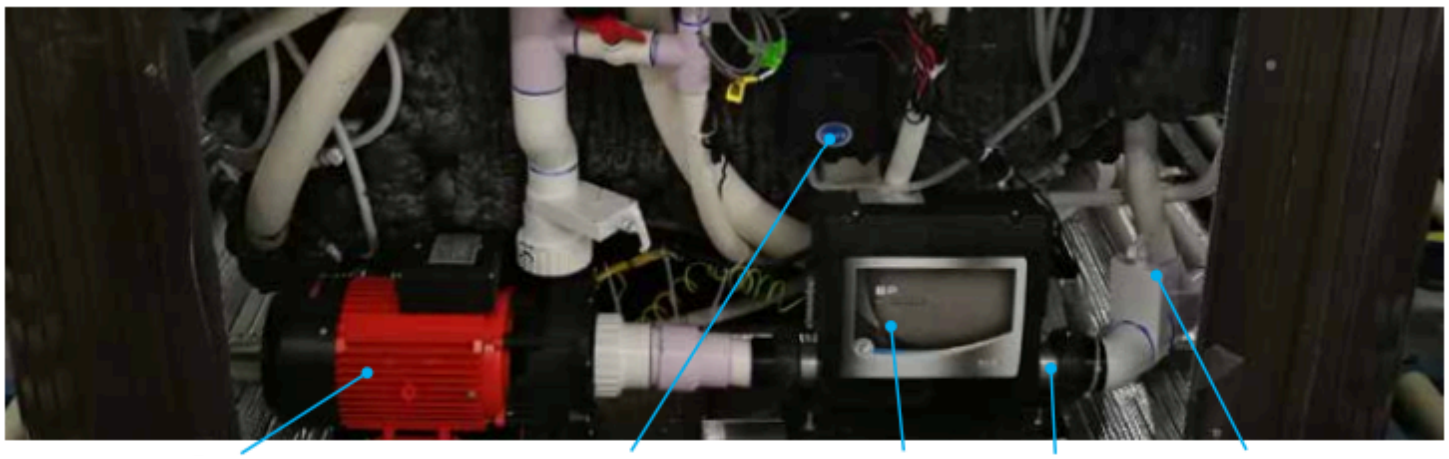

***NB***. Vous pouvez tout aussi bien choisir l'angle 2, 3 ou 4, cela dépendra de l'orientation de votre produit, le choix se portera sur l'angle qui se verra le moins lorsque l'on arrive de face sur le spa.

EQUIPEMENT EXTERIEUR DU **SPA CAMBRIDGE**




DESCRIPTIFS

1. **LOCAL FILTRE** : Local où se trouve le filtre (Remarque : les configurations peuvent différer d'un modèle à l'autre).
2. **AROMATHERAPIE** : Vanne où se place le sachets d'aromathérapie, s'active en ouvrant la ou les vannes airs.
3. **PANNEAU DE COMMANDE** : Platine de commande où s'allume les jets, la lumières et ou l'on règle les programmation de l'appareil.
4. **VANNE DIVERTRICE** : Augmentez ou diminuez la force des jets en ouvrant ou en fermant les valves de contrôle d'air.
5. **HAUT-PARLEURS x 2** : Système de haut-parleurs audio pour la musique à partir d'un appareil MP3 ou en Bluetooth.
6. **REPOSE VERRE x 2** : Support pour verre.
7. **VANNE AIR** : Pour régler le débit d'air dans les jets d'eau.
8. **JET** : Dispositif qui éjecte de l'air et de l'eau, créant un mouvement d'eau dans le spa. Réglable, directionnel et rotatif.
9. **VANNE FONTAINE** : Contrôle la fontaine.
10. **FONTAINES LED** : Situé au fond du spa, utilisé pour renvoyer l'eau dans le système de filtre et de pompe.
11. **APPUIS TÊTES** : Pour reposer votre tête et votre cou (remplaçable).
12. **VANNE CASCADE** : Contrôle la cascade.
13. **SYSTEME LED** : Pour créer une ambiance relaxante dans le spa.



**POMPE MASSAGE** **OZONATEUR** **BALBOA PACK** **RECHAUFFEUR** **VANNE ARRET**

**VANNE ARRET** **NOURRICE** **VALVE DE DRAINAGE**

**BALBOA PACK** : Unité qui contrôle le fonctionnement du spa, comprenant les cartes de programmation électronique, le réchauffeur et toutes les connexions pour la ou les pompe(s), lumière(s), unité de production d'ozone et console supérieure. On l'appelle aussi " Pack Spa " ou " Contrôleur ".

**RECHAUFFEUR** : Dispositif à résistance électrique situé dans le contrôleur du spa contenant l'élément chauffant et deux capteurs de température. Le réchauffeur à flux traversant chauffe l'eau du spa lorsqu'elle traverse l'élément chauffant.

**OZONATEUR**: Dispositif qui génère de l'ozone pour aider à maintenir la qualité de l'eau. L'ozone aide à éliminer les matières organiques telles que les huiles corporelles, les cellules mortes de la peau et les cheveux.

**VALVE DE DRAINAGE** : Valve située à l'extérieur de l'armoire du spa utilisée pour drainer l'eau du spa.
Un tuyau d'arrosage peut être raccordé à la valve de drainage lors de la vidange de l'appareil.

**NOURRICE** : Située sous la coque du spa, couverte par des panneaux d'accès, elle abrite le contrôleur du spa et le système d'alarme.

**VANNE ARRET** : La vanne d'arrêt a deux positions (ouverte ou fermée), utilisée pour couper le débit d'eau, ce qui permet d'effectuer l'entretien du spa ou une intervention.

**POMPE DE MASSAGE** : Dispositif électromécanique pour déplacer l'eau, composé d'une partie humide et d'un moteur.

# Remplissage de votre spa

1. Laissez le spa hors tension jusqu'à ce qu'il soit complètement rempli.

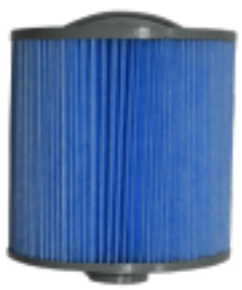
2. Ne laissez jamais un spa non rempli exposé à la lumière directe du soleil sans que le couvercle du spa soit installé.
Les dommages qui en résulteraient, tels que bulles et des plis dans la coque du spa et les accessoires ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

3. Ne faites jamais fonctionner la pompe du spa sans eau car cela pourrait entraîner des dommages permanents à la pompe et/ou au réchauffeur qui ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

4. Retirez toutes les étiquettes d'avertissement de la coque du spa.
5. Retirez le couvercle du filtre, le panier et la cartouche du filtre.

6. Inspectez tous les jets (le transport peut entraîner le détachement des jets). Vérifiez que le robinet de vidange noir
(situé à gauche ou à droite du panneau d'accès frontal) est fermé.
IMPORTANT : Suivez attentivement les étapes suivantes pour éviter d'endommager la pompe du spa.
la pompe du spa.

Type de filtre : Filtre Glacier Microban SKU : KA-10082



7. Placez le tuyau d'arrosage dans le bloc filtre sans le filtre afin d'éviter la formation de poche d'air dans la pompe. Cela va permettre à l'eau d'évacuer l'air dans la plomberie du spa. Les dommages permanents causés par le fonctionnement de la pompe avec un bouchon d'air (ou sans eau) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant.

8. Vérifiez les fuites ! Bien que les spas soient entièrement contrôlés en usine, l'expédition et la livraison peuvent provoquer une fuite.

9. Coupez l'eau et retirez le tuyau.

10. Réinstallez la cartouche de filtre, le panier et le couvercle du filtre.

11. Ajoutez les produits chimiques de démarrage après la mise sous tension.

# Vidange de votre spa/Utilisation de la vanne de vidange

1. Commencez par couper le disjoncteur électrique connecté à votre spa.

2. Localisez la vanne de vidange sur le côté du spa. Cette valve est doté d'un mécanisme de verrouillage simple qui empêche l'eau de s'écouler lorsque vous attachez un tuyau d'arrosage au spa.

3. A l'aide de la languette du bouchon, tirez et tournez jusqu'à ce que le tuyau sorte.

4. Une fois le tuyau sorti, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau le tuyau sorte.

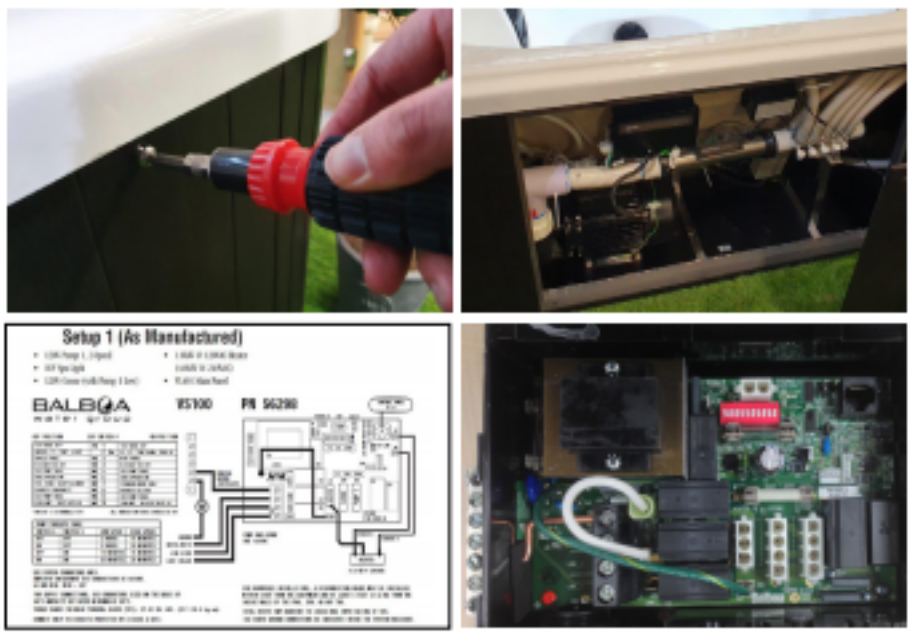
5. Lorsque la valve est complètement sortie, dévissez le bouchon au milieu de la valve.

6. Vissez l'extrémité femelle du tuyau d'arrosage à la valve et faites couler le tuyau jusqu'à votre point de vidange.

7. Une fois que l'eau a cessé de s'écouler de la valve de drainage,
utilisez l'aspirateur pour aspirer l'eau restante de chaque tête de jet.

8. Tournez la valve et poussez-la pour la fermer.

# Accès aux commandes de votre spa



# Traitement de l'eau

Vous allez devoir entretenir votre spa de façon régulière et proportionnelle à son utilisation. En règle générale on conseille un traitement hebdomadaire simple et efficace qui vous permettra d'avoir au bout de 6 à 8 semaines une eau équilibrée et transparente.
**Il est important de :**

**1. Désinfectez son spa après chaque utilisation avec le dose relative au litrage de votre appareil**
**2. Traitez le spa une fois par semaine avec de l'anti-calcaire (scale control)**
**3. Vérifiez les pH de votre eau une fois par semaine à l'aide des bandelettes.**

**Le(s) filtre(s) se nettoie(ent) une fois par semaine et l'eau de votre se spa doit être renouvelée une fois par trimestre.**

*Le calcaire est l'ennemi des moteurs et des buses de massage et ses dégâts ne sont pas couverts par la garantie.*
Pour plus de détail concernant l'eau, l'entretien et les produits allez sur le site web de Canadian Spa Co., voir les rubriques dédiées ou téléchargez le manuel général d'utilisation.
• **Régulièrement :**
Lorsque vous faites vos tests d'eau avec les bandelettes, le niveau de PH doit être dans les valeurs « OK » s'il est trop élevé, utilisez le PH- s'il est trop bas utilisez le PH+ pour stabiliser. Idem pour alcalinité (dureté de l'eau) qui se régule avec si trop bas de « l'Alcalinity Booster » et si trop haut du « Scale Control ». Le produit « Foam Free » servant lui pour éliminer la mousse qui peut se former en surface.

***Important** : un PH mal équilibré est dangereux pour votre corps et peut endommager le spa.*

| Type de spa | Chlorine granules | Spa Clear | Scale Control | pH+ | | pH- | Alkanity Booster | | Foam Free | Test Strips |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Initial / jour d'utilisation | Eau trouble | Initial et par semaine | Lecture pH | Ajouter | > à 7,6 | Lecture alcalinité | Ajouter | Lorsque le spa mousse | Nb de tests |
| **900L/ 1000L SPA** | 20 gr Initial<br>10 gr / jour | 10 ml | 60 ml Initial<br>**30 ml semaine** | < à 6,6<br>de 6,6 à 7,0<br>de 7,0 à 7,2 | 15 gr<br>10 gr<br>7 gr | 30 gr | 85 ppm<br>70 ppm<br>55 ppm<br>40 ppm<br>25 ppm | 25 gr<br>50 gr<br>100 gr<br>150 gr<br>200 gr | 30 ml | 2 x semaine |

Important :
*Les bains successifs et les massages dans le spa vont retirer sur votre corps toutes les peaux mortes donc pendant une période de 6 à 8 semaines vous allez avoir une eau qui sera plus troublée et il faudra faire plus attention au nettoyage de votre filtre et aux traitements de l'eau. Si vous trouvez votre eau trop trouble, n'hésitez pas après le bain à mettre deux bouchons de « Spa Clear » en laissant tourner couvercle ouvert votre spa au moins deux cycles de quinze minutes de massage.*
*Vous verrez à la surface et autour de la ligne d'eau se former une mousse avec des résidus de couleur beige, cela est normal et il faut les éliminer en essuyant avec une éponge et de l'eau le tour du spa et en récupérant avec une passoire ces résidus à la surface. Cela pourra aussi se reproduire lorsque des personnes qui n'ont pas l'habitude de faire du spa utiliseront le vôtre*

# ENTRETIEN DU SPA

## Vidange du spa

L'eau du spa doit être renouvelée tous les 3 à 4 mois, lors de cette procédure il important de couper l'électricité du spa avant de commencer la vidange de l'appareil.
Une fois l'électricité coupé vous pouvez ouvrir le drain afin de faire s'écouler l'eau. Une fois le spa rempli de nouveau vous pouvez rallumer le disjoncteur du spa.

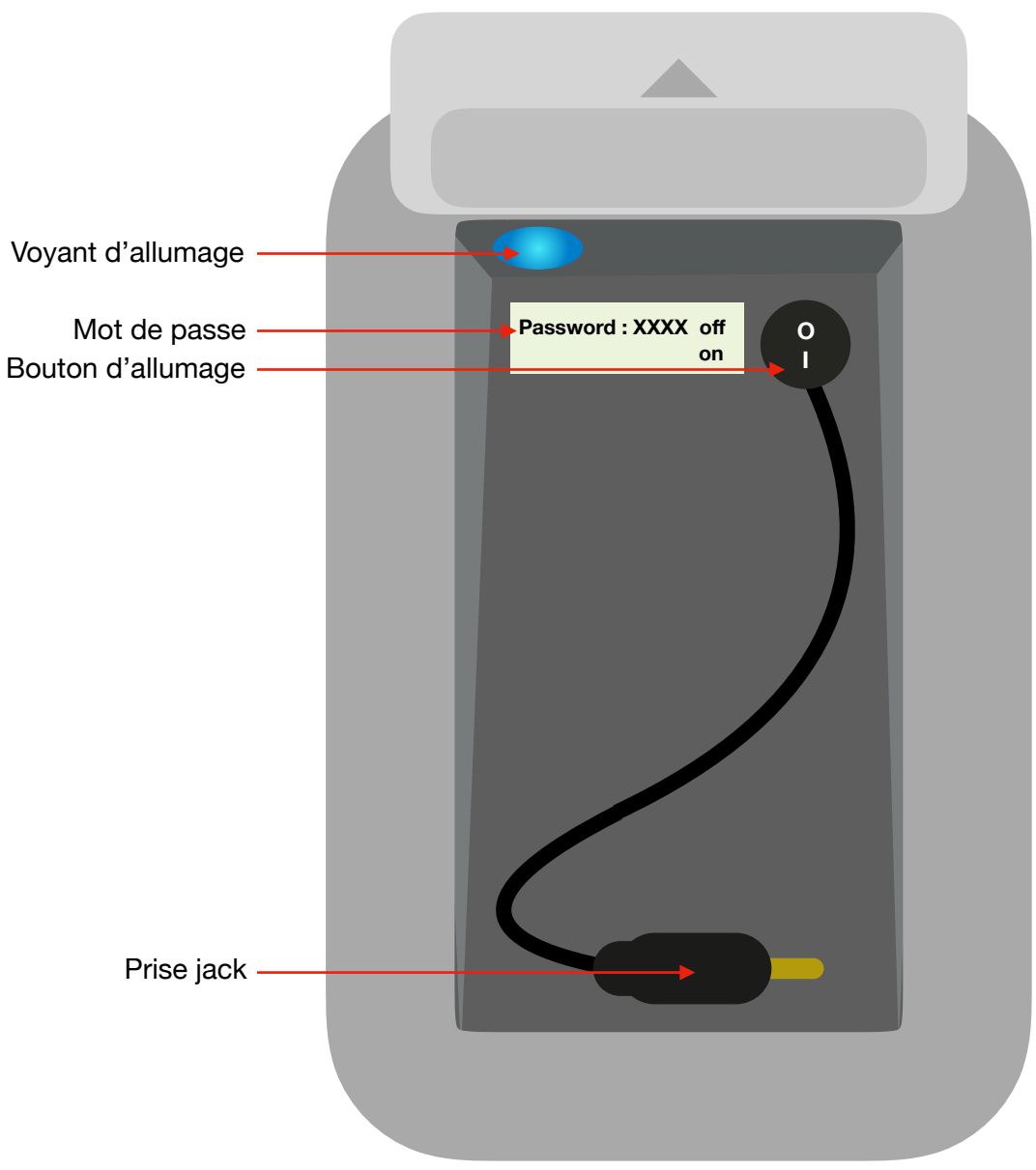
## Entretien de la couverture

La couverture d'un spa est exposé à toutes les variations climatiques il est important de la nettoyer régulièrement à l'eau clair, un détergeant doux peut également être utilisé pour éliminer les saletés, rincez abondamment après nettoyage.
Les résidus de produit d'entretien pourraient au contact du soleil endommagé le vinyle du spa et provoquer des craquelures.
Pour faire perdurer la durée de vie de votre couverture nous vous conseillons de la protéger avec une housse en cas de neige ou forte température.

## Entretien des filtres

Les filtres doivent être nettoyé une fois par semaine à l'eau tiède à l'aide d'une douchette à pression.
A renouveler tous les 12 à 15 mois pour un usage non professionnel.

# SYSTEME MP3




## Raccordement direct

Pour le branchement d'un smartphone ou tout autre système audio dans la trappe il suffit de raccorder la prise jack a l'appareil externe puis d'appuyez sur le bouton en haut à droite situé dans la trappe en position « on ».

## Raccordement en bluetooth

Pour connecter votre smartphone en bluetooth sur le spa vous devez dans un premier temps allumer le bouton dans la trappe sur la position « on » puis aller dans les paramètres de votre téléphone pour ajouter votre spas aux connexions bluetooth.
Pour valider la connexion il faut renseigner un mot de passe qui se trouve dans la trappe sur une étiquette.

Une fois le mot de passe valider vous pouvez activer la musique.

**Pompes**

Appuyez une fois sur le bouton "Jets 1" pour activer ou désactiver la pompe 1 et pour passer d'une vitesse faible à une vitesse élevée ou arrêté un cycle de massage.
Si la pompe est laissée en marche, elle s’arrête après un délai d'attente. La vitesse 1 (filtration) à basse vitesse s'arrête au bout de 30 minutes. La grande vitesse (massage) s'arrête après 15 minutes.

**Protection contre le gel**

Si les capteurs de température à l'intérieur du réchauffeur détectent une température suffisamment basse, la pompe s'active automatiquement pour fournir une protection contre le gel. La pompe fonctionnera soit en continu, soit périodiquement, selon les conditions climatique.

**Cycle de nettoyage**

Lorsqu'une pompe est mise en marche par une pression sur un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après l'arrêt de la pompe ou la fin du cycle. La pompe et le générateur d'ozone fonctionnent pendant 30 minutes ou plus, selon le système.

**Filtration et ozone**

La vitesse 1 de la pompe et le générateur d'ozone fonctionnent pendant la filtration.
Le système est programmé en usine avec deux cycles de filtration. La durée de la filtration est programmable.

**Lumières**

Appuyez sur le bouton d'éclairage pour allumer et éteindre les lumières.
Chaque pression consécutive fait alterner les différents modes et couleurs d’éclairage.

**Température et plage de température**

Réglage de la température de consigne
Lorsque vous utilisez un panneau doté de boutons UP et DOWN (boutons Température), une pression sur ces boutons fait clignoter la température. Si vous appuyez à nouveau sur un bouton de température, la température réglée sera ajustée dans la direction indiquée par le bouton.
Lorsque l’écran LCD cesse de clignoter, le spa se réchauffe à la nouvelle température réglée.

**TEMPÉRATURE HAUT**

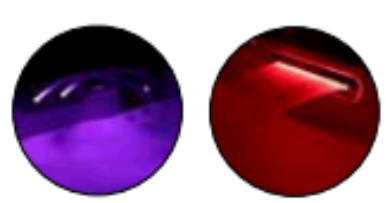
**BAISSE DE LA TEMPÉRATURE**

**Vanne air**
Ils sont situés autour du sommet de votre spa. Augmentez ou diminuez la force de vos jets en ouvrant ou en fermant les vannes.

**Repose verre LED**
Repose verres lumineux

**Vanne cascade**
Située sur le dessus du spa, cette valve règle le débit d'eau vers la chute d'eau.

**Aromathérapie**
Ouvrez la vanne pour placer les perles d'aromathérapie. Fermez-le après utilisation.



**Fontaine et cascade**
Caractéristiques du Cambridge

**Pompe 5 HP bi-vitesse**
Notre pompe de 5 HP est l’une des plus puissante pompe de spa sur le marché.

# TP500S Panneau d'affichage*

* Certaines fonctionnalités de la platine de commande ne sont pas activés selon les series, facilitant les réglages du spa.

## Démarrage

Lorsque votre spa est mis en marche pour la première fois, il passera en mode d'amorçage, indiqué par «.» Le mode d'amorçage durera moins de 5 minutes (Appuyez sur « TEMP » pour passer le mode), puis le spa commencera à chauffer et à maintenir la température de l'eau en mode « READY ».

A - Chaleur
B - Mode Prêt
C - Mode Repos
D - bba™2 Allumé
E - WiFi (Branchement Cloud)
F - Lumière
G - Cycles de Nettoyage
H - Jets 1
I - Jets 2
J - Blower
K - Auxiliaire (Jets 3 ou MICROSILK )
L - Plage de Température (Haute/Basse)
M - Réglage(Programmation)
N - Cycle de Filtration (1 ou 2 ou les deux)
O - AM ou PM (Heure)

## Menus principaux
## La navigation

La navigation dans le menu se fait avec 2 ou 3 boutons sur le panneau de commande.

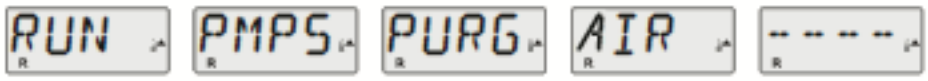
Certains panneaux ont des boutons séparés UP et DOWN, tandis que d'autres ont un seul bouton de température. Dans les programmes de navigation, les boutons de température sont indiqués par une icône de bouton unique.

Le bouton MENU / SELECT est utilisé pour choisir les différents menus et naviguer dans chaque section.

L'utilisation général du (des) bouton (s) de température permet de changer la température de consigne pendant que les chiffres clignotent sur l'écran LCD.

Pour quitter un menu il suffit d'attendre quelques secondes et cela ramènera le fonctionnement du panneau à la normale.

**Mode d'amorçage - MO19 ***
Ce mode durera de 4 à 5 minutes ou vous pouvez quitter manuellement le mode d'amorçage une fois que la ou les pompes se sont amorcées.




**Amorçage de la pompe**

Dès que l'affichage ci-dessus apparaît sur le panneau, appuyez une fois sur le bouton «Jets» pour démarrer la pompe à basse vitesse, puis à nouveau pour passer à haute vitesse. La pompe fonctionnera en haute vitesse pour faciliter l'amorçage. Si la pompe ne s'est pas amorcée après 2 minutes et que l'eau ne s'écoule pas des jets du spa, ne laissez pas la pompe continuer à fonctionner. Éteignez la pompe et répétez le processus.
Remarque: la mise hors tension puis de nouveau sous tension lancera une nouvelle session d'amorçage de la pompe. Parfois, éteindre et rallumer momentanément la pompe l'aidera à s'amorcer. Ne faites pas cela plus de 5 fois. Si la pompe ne s'amorce pas, coupez l'alimentation du spa et appelez le service après-vente au 09 79 99 82 13.

***Important**: une pompe ne doit pas fonctionner sans amorçage pendant plus de 2 minutes. En aucun cas, une pompe ne doit être autorisée à fonctionner sans amorçage au-delà de la fin du mode d'amorçage de 4-5 minutes. Cela pourrait endommager la pompe et entraîner la mise sous tension du système de chauffage et une surchauffe.*

**Sortie du mode d'amorçage**

Vous pouvez quitter manuellement le mode d'amorçage en appuyant sur le bouton «UP» ou «DOWN». Notez que si vous ne quittez pas manuellement le mode d'amorçage comme décrit ci-dessus, le mode d'amorçage se terminera automatiquement après 4-5 minutes. Assurez-vous que la pompe a été amorcée à ce moment-là. Une fois que le système a quitté le mode d'amorçage, le panneau latéral supérieur affichera momentanément la température réglée mais l'écran n'affichera pas encore la température de l'eau, comme illustré ci-dessous.

**Ecrans de mise sous-tension**

A chaque mise sous-tension du système, une série de chiffres s'affiche. Apres le début de la séquence de chiffres, le système entrera dans le Mode d'amorçage. (Voir Page 3).

**Légende**

- Indique un segment clignotant ou changeant
- Indique un message alternatif ou progressif - toutes les 1/2 secondes Un bouton
- Température utilisé pour "Action"
- Bouton Menu/Sélect
- ••••• Temps d'attente conservant la dernière modification faite d'un élément du menu
- ***** Temps d'attente (dépendant de l'élément du menu) revenant au réglage d'origine et ignorant toute modification de cet élément du menu.

Indique un élément du menu qui dépend de la Configuration du fabriquant et peut ou ne pas apparaître.

Ecran Principal

102°F

Pressez Menu/Select.

TEMP → MODE → TIME → FLIP

TIME → 8:57

Si l'heure de la journée n'est pas réglée "REGLER TEMPS" apparaitra dans ce menu

LOCK → HOLD → FLTR → FLTR

LITE → PREF → UTIL

Cycle de Lumière active: TIMR

Ecran Principal

102°F

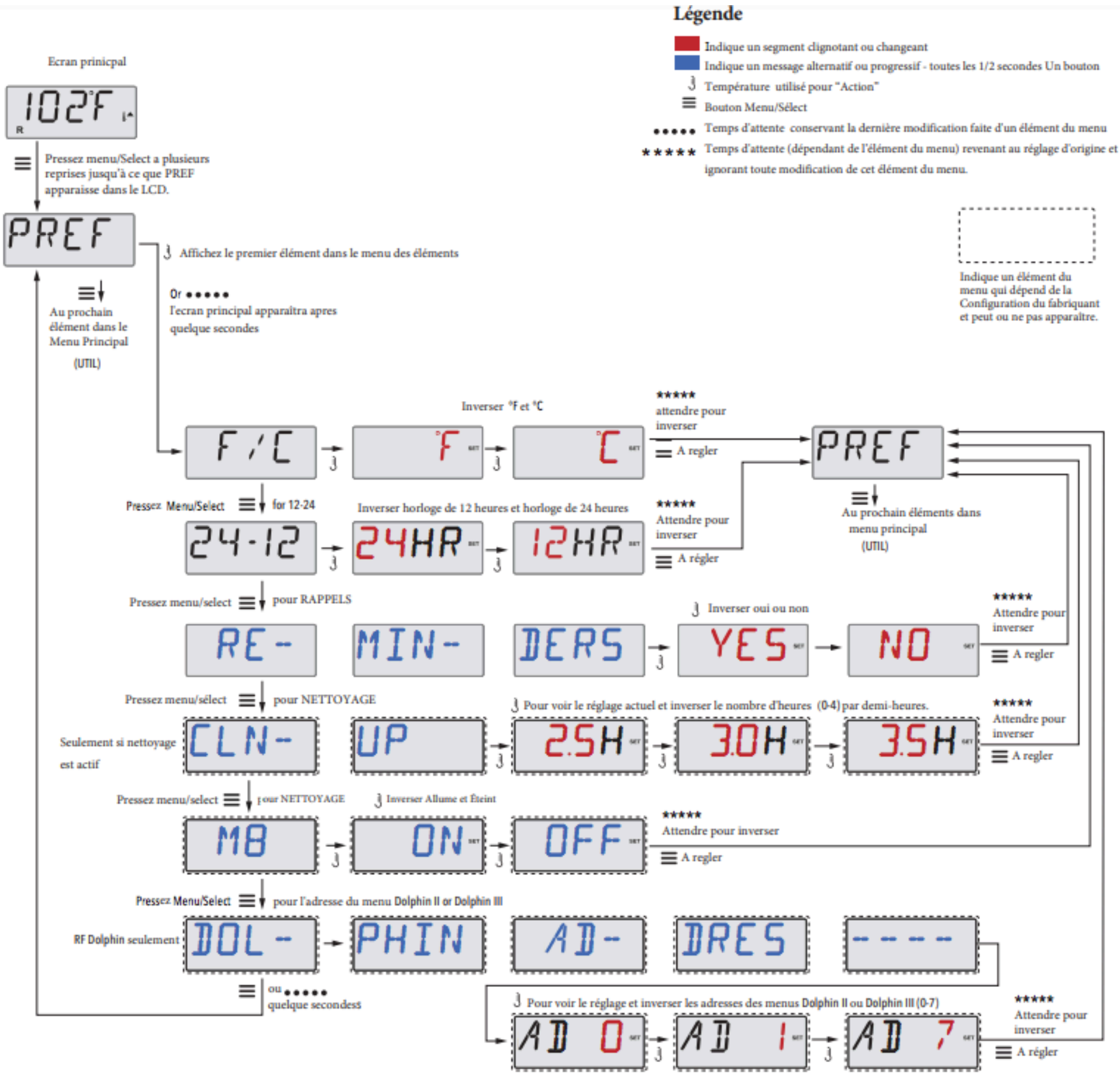
L'écran revient a l'affichage normal après quelques secondes d'attente.

# Préférences réglage heure

## Préférences

F / C **(affichage de la température)**
Changez la température entre Fahrenheit et Celsius.

12/24 **(affichage de l'heure)**
Changez l'horloge entre l'affichage 12 h et 24 h.



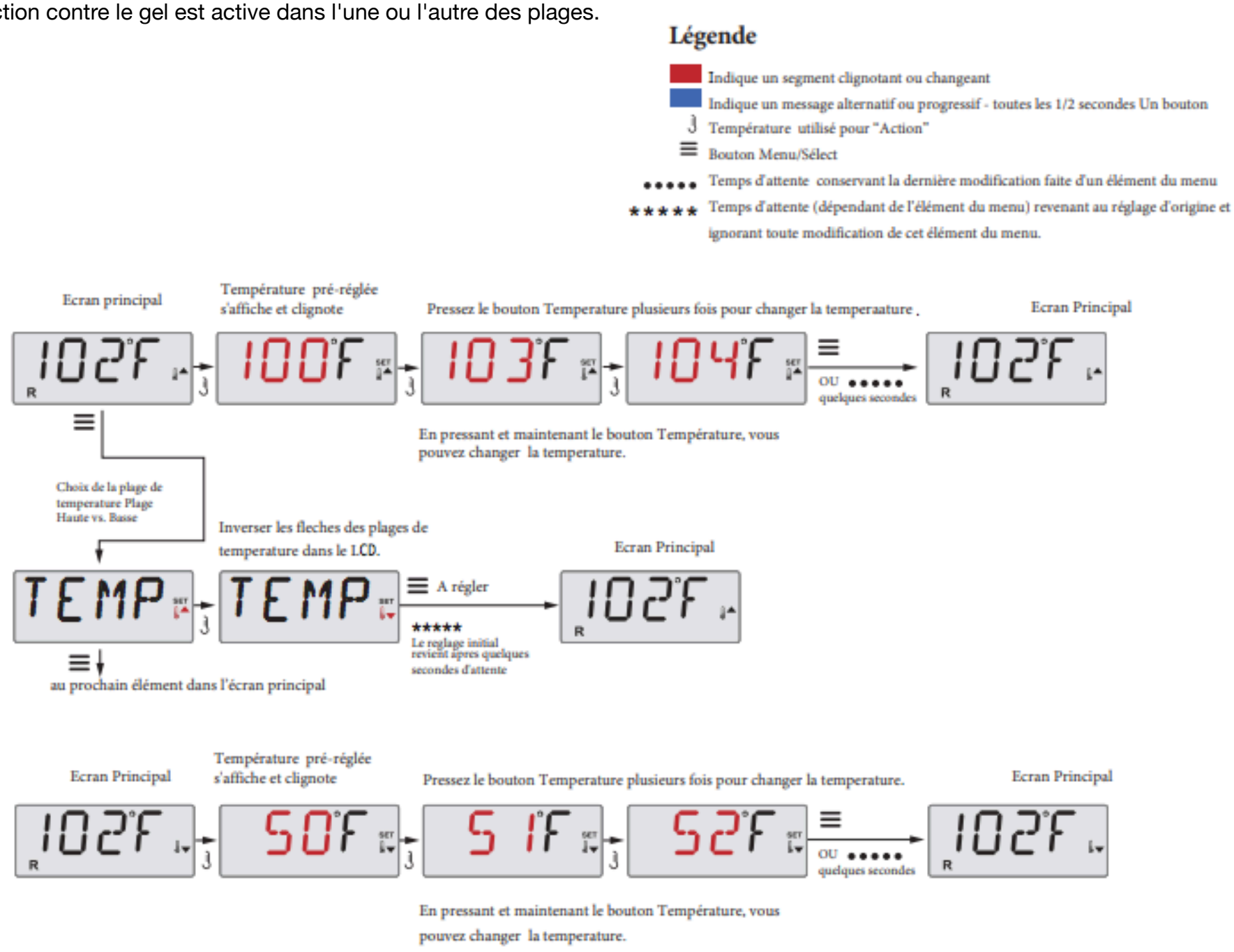
# Réglage température

**Réglage de la température de consigne**
Lorsque vous utilisez un panneau avec les boutons UP et DOWN (boutons de température), appuyez sur UP ou DOWN pour faire clignoter la température. Appuyez à nouveau sur un bouton de température pour régler la température de consigne dans la direction indiquée sur le bouton. Lorsque l'écran LCD cesse de clignoter, le spa chauffera à la nouvelle température réglée si nécessaire.
Si le panneau a un seul bouton de température, appuyez sur le bouton pour faire clignoter la température. En appuyant à nouveau sur le bouton, la température changera dans une direction (par exemple, UP). Après avoir laissé l'affichage s'arrêter de clignoter, appuyer sur le bouton de température fera clignoter la température et la pression suivante changera la température dans la direction opposée (par exemple, DOWN).

**A savoir**
Si un bouton de température est enfoncé et maintenu alors que la température clignote, la température continuera à changer jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Si un seul bouton de température est disponible et que la limite de la plage de température est atteinte lorsque le bouton est maintenu enfoncé, la progression inversera la direction.

**Deux plages de température**
Ce système comprend deux réglages de plage de température avec des températures de réglage indépendantes. La plage haute désignée sur l'écran par un thermomètre et une flèche «haut», et la plage basse désignée sur l'écran par un thermomètre et une flèche «bas».
Ces plages peuvent être utilisées pour diverses raisons, une utilisation courante étant un paramètre «prêt à l'emploi» par rapport à un paramètre «vacances». Les plages sont choisies en utilisant la structure de menu ci-dessous. Chaque plage maintient sa propre température de consigne telle que programmée par l'utilisateur. De cette façon, lorsqu'une plage est choisie, le spa chauffe à la température réglée associée à cette plage.

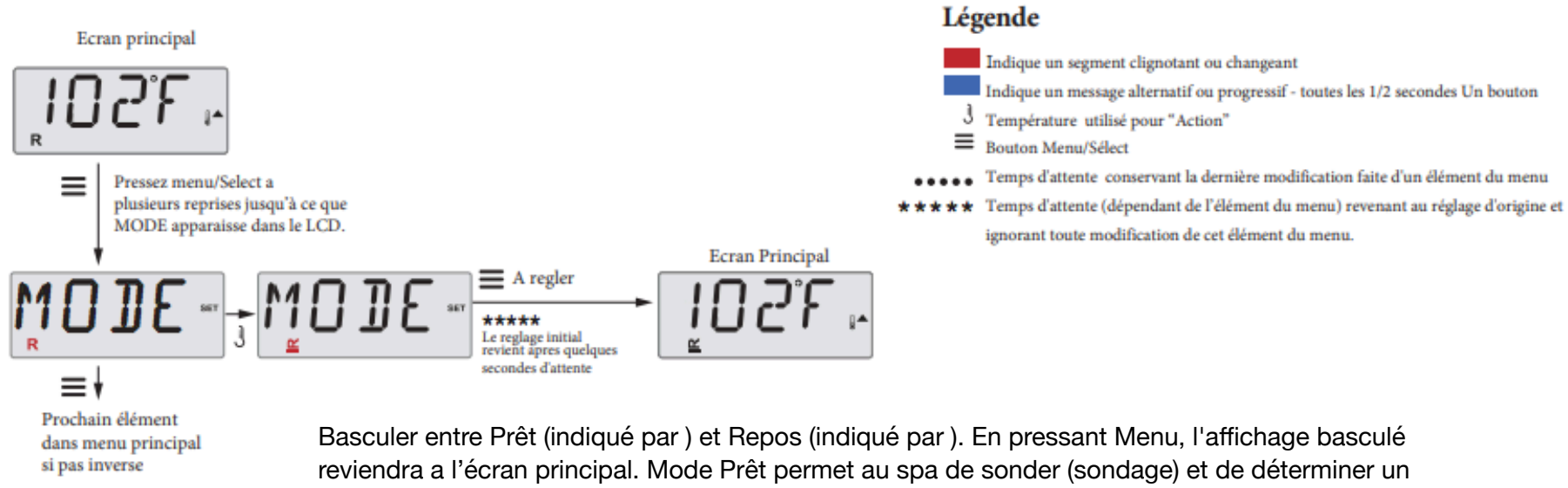
**Par exemple:**
La plage haute peut être réglée entre 27 ° C et 40 °.
La plage basse peut être réglée entre 10 ° C et 37 ° C.
Des plages de températures plus spécifiques peuvent être déterminées par le fabricant.
La protection contre le gel est active dans l'une ou l'autre des plages.



# Mode Ready et Rest

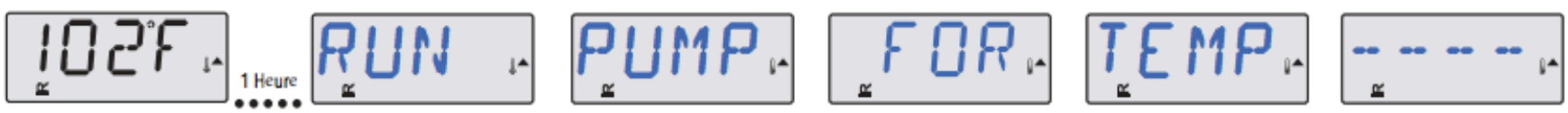
Afin que le spa puisse chauffer, une pompe a besoin de circuler l'eau à travers le réchauffeur.
Cette pompe s'appelle la "pompe primaire". La pompe primaire peut être soit une Pompe 1 Vitesse-2 ou une pompe de Circulation. Si la pompe primaire est une Pompe 1 Vitesse-2, le mode Prêt (Indique par **R** ) circulera l'eau périodiquement, utilisant la Pompe en vitesse 1, afin de maintenir une température de l'eau constante, utilisant le chauffage si nécessaire, et ajuster l'affichage de la température. Ceci s'appelle “sondage.” Mode Repos (indique par ) permettra le chauffage seulement pendant les cycles programmés de filtration. Puisque le sondage ne se produit pas, l'affichage de la température peut ne pas montrer la température actuelle jusqu’à ce que la pompe primaire fonctionne pour une minute ou deux.

**Mode de Circulation**
Si le spa a été configuré pour une filtration de 24H, la pompe primaire généralement fonctionne continuellement. Puisque la pompe primaire fonctionne toujours, le spa maintiendra la température réglée et chauffera si nécessaire dans le mode Prêt, sans polling. Dans le mode Repos, le spa chauffera seulement à la température réglée pendant les temps programmés de filtration, même si l'eau a été filtrée constamment dans le mode de Circulation.




Basculer entre Prêt (indiqué par ) et Repos (indiqué par ). En pressant Menu, l'affichage basculé reviendra a l’écran principal. Mode Prêt permet au spa de sonder (sondage) et de déterminer un besoin de chauffer. Le panneau maintiendra l'affichage de la température actuelle

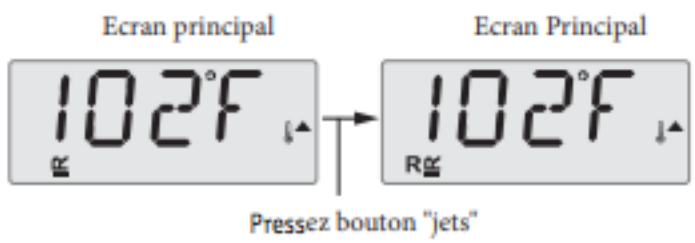
Le mode repos ne sondera et chauffera seulement pendant les cycles de filtration.




L’écran principal affichera **RUN PUMP FOR TEMP** i si la pompe primaire n'a pas fonctionné pour plus d'une heure. L’écran principal affichera normalement pendant les cycles de filtration ou quand le spa est utilisé. Si la pompe primaire a été éteinte pour plus d'une heure, quand aucun bouton (sauf Lumière) n'est pressé sur le panneau, la pompe utilisée en raccord avec le réchauffeur fonctionnera afin que la température puisse être déterminée et affichée.

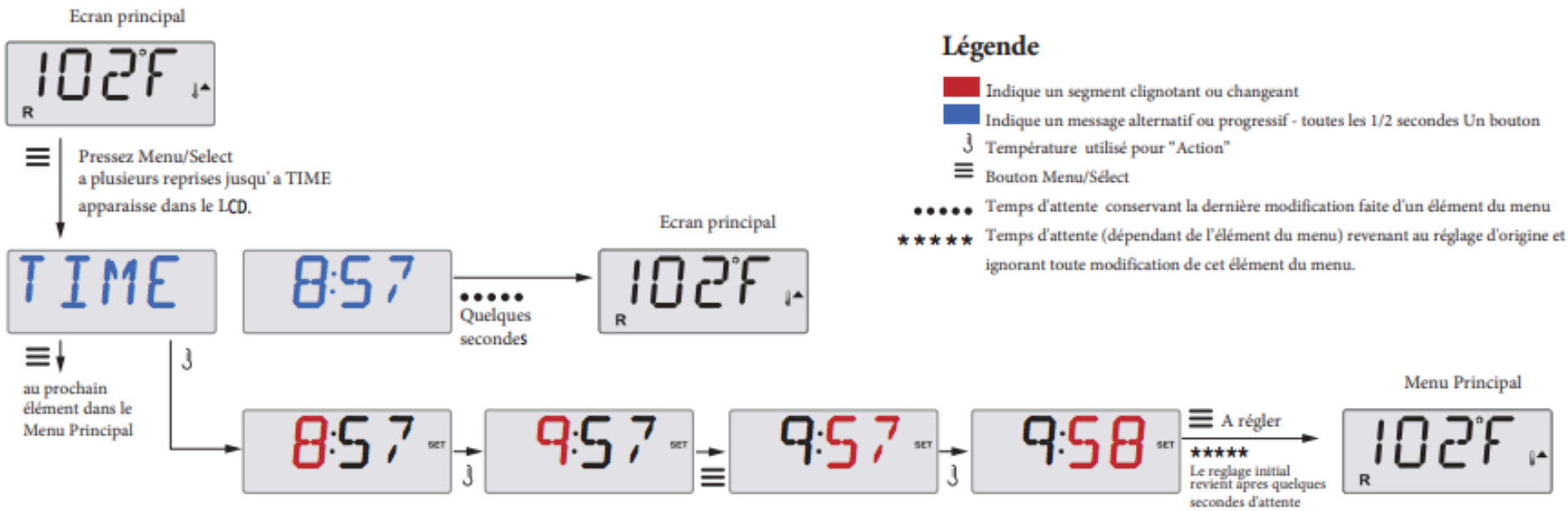
## Mode Ready-in-Rest

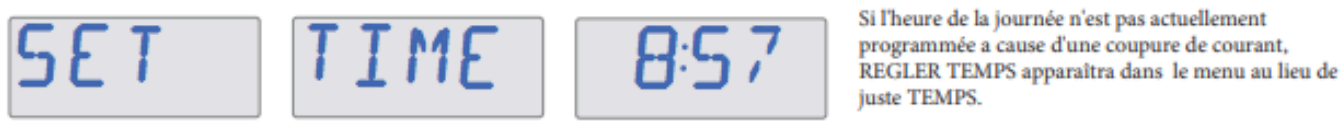
Apparait dans l'affichage si le spa est en Mode Repos et "Jets" est pressé. Cela suppose que le spa est utilisé et chauffera à la température réglée. La pompe primaire fonctionnera jusqu’à que la température réglée est atteinte, ou une heure est passée. Apres une heure, le système reviendra au Mode Repos. Ce mode peut être aussi réglé en entrant le Mode Menu et en changeant le mode



## Assurez-vous de régler l'heure du jour

Le réglage de l'heure peut être important pour déterminer les temps de filtration et d'autres caractéristiques d'arrière-plan. Dans le menu TIME, SET TIME clignotera sur l'affichage si aucune heure n'est définie dans la mémoire. L'affichage de l'heure sur 24 heures peut être réglé dans le menu PREF.

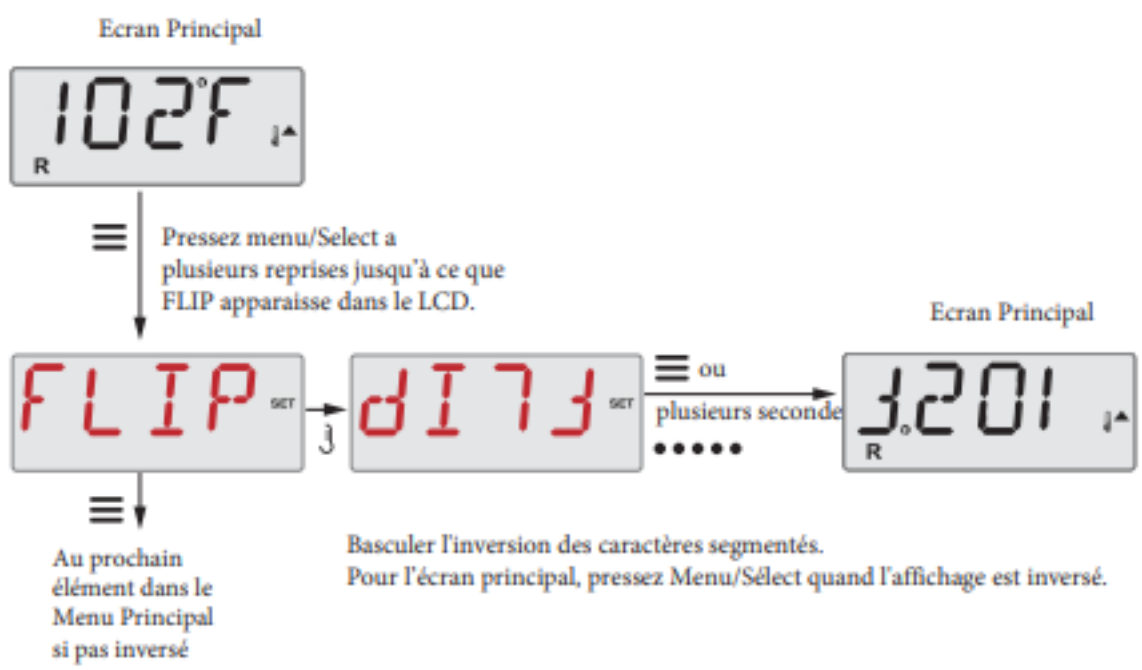



Remarque:
Cette note fait référence aux systèmes qui ne suivent pas l'heure du jour lorsqu'ils sont hors tension.
Si l'alimentation d'un tel système est interrompue, l'heure du jour n'est pas enregistrée. Le système fonctionnera toujours et tous les autres paramètres utilisateur seront enregistrés. Si des cycles de filtrage doivent être exécutés à une heure particulière de la journée, la réinitialisation de l'horloge renverra les heures de filtrage aux périodes programmées réelles.

Lorsqu'un tel système démarre, il est réglé par défaut à midi, donc une autre façon de ramener les temps de filtrage à la normale est de démarrer le spa à midi un jour donné. SET TIME clignotera toujours dans le menu TIME jusqu'à ce que l'heure soit réellement réglée, mais puisque le spa a démarré à midi, les cycles de filtrage se dérouleront comme programmé.

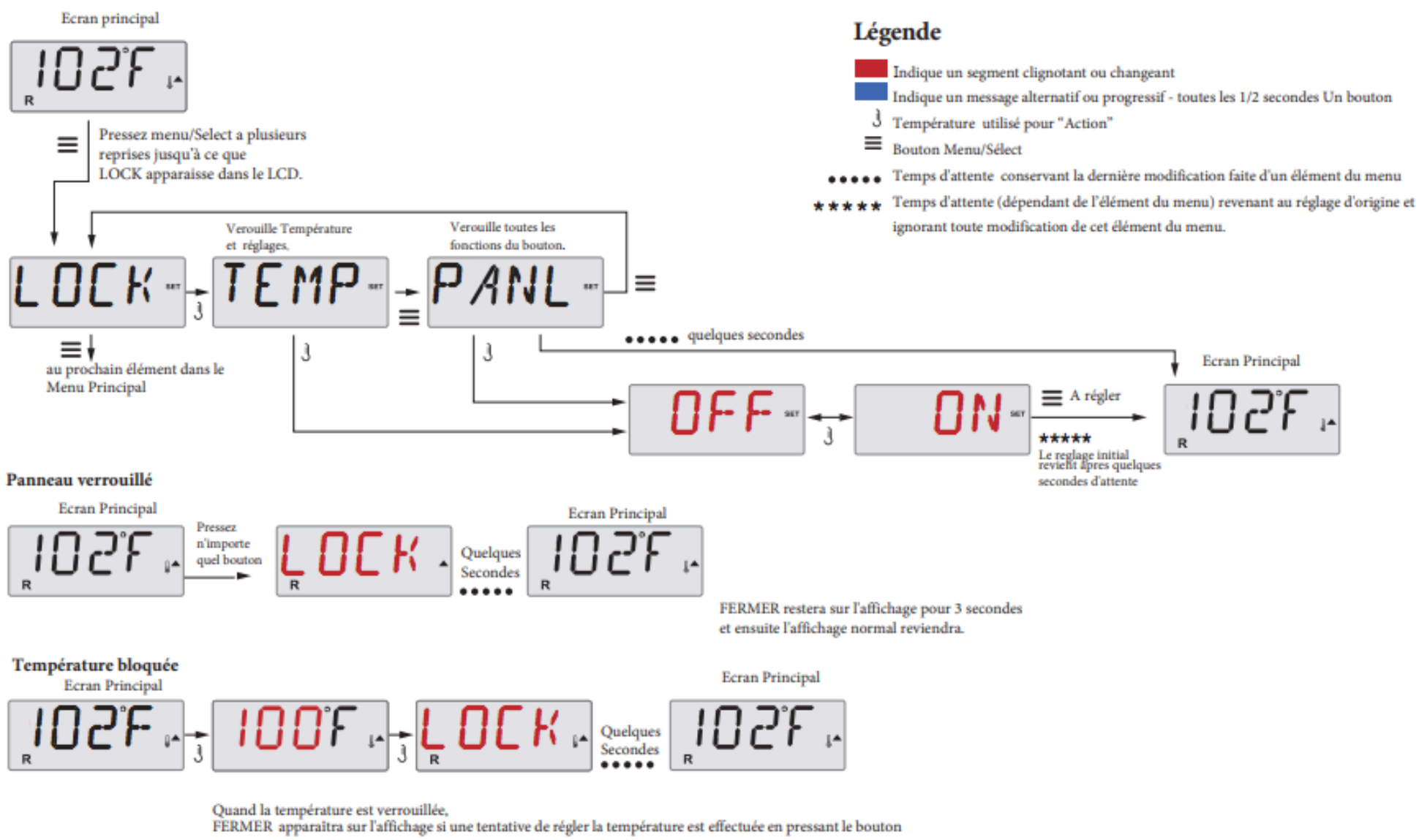
## Flip (Inverser l’affichage)



# Restreindre le fonctionnement

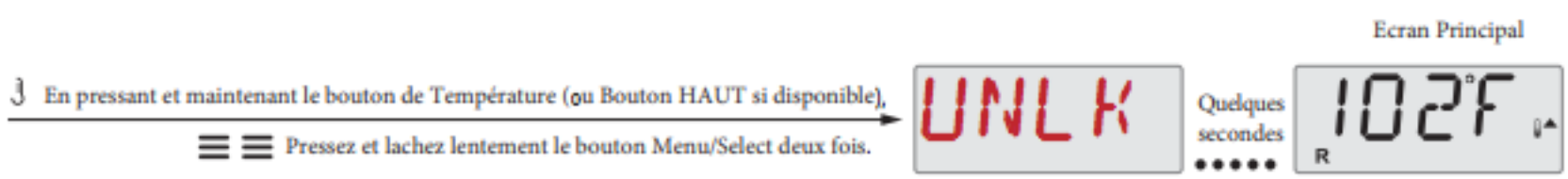
Le contrôle peut être restreint pour empêcher une utilisation indésirable ou des ajustements de température (spa en usage professionnel). Le verrouillage du panneau empêche l'utilisation du contrôleur, mais toutes les fonctions automatiques sont toujours actives.

Le verrouillage de la température permet d'utiliser des jets et d'autres fonctions, mais la température de consigne et les autres paramètres programmés ne peuvent pas être ajustés.
Le verrouillage de la température permet d'accéder à une sélection réduite d'éléments de menu. Ceux-ci incluent la température de consigne, FLIP, LOCK, UTIL, INFO et FALT LOG




# Déverrouillage

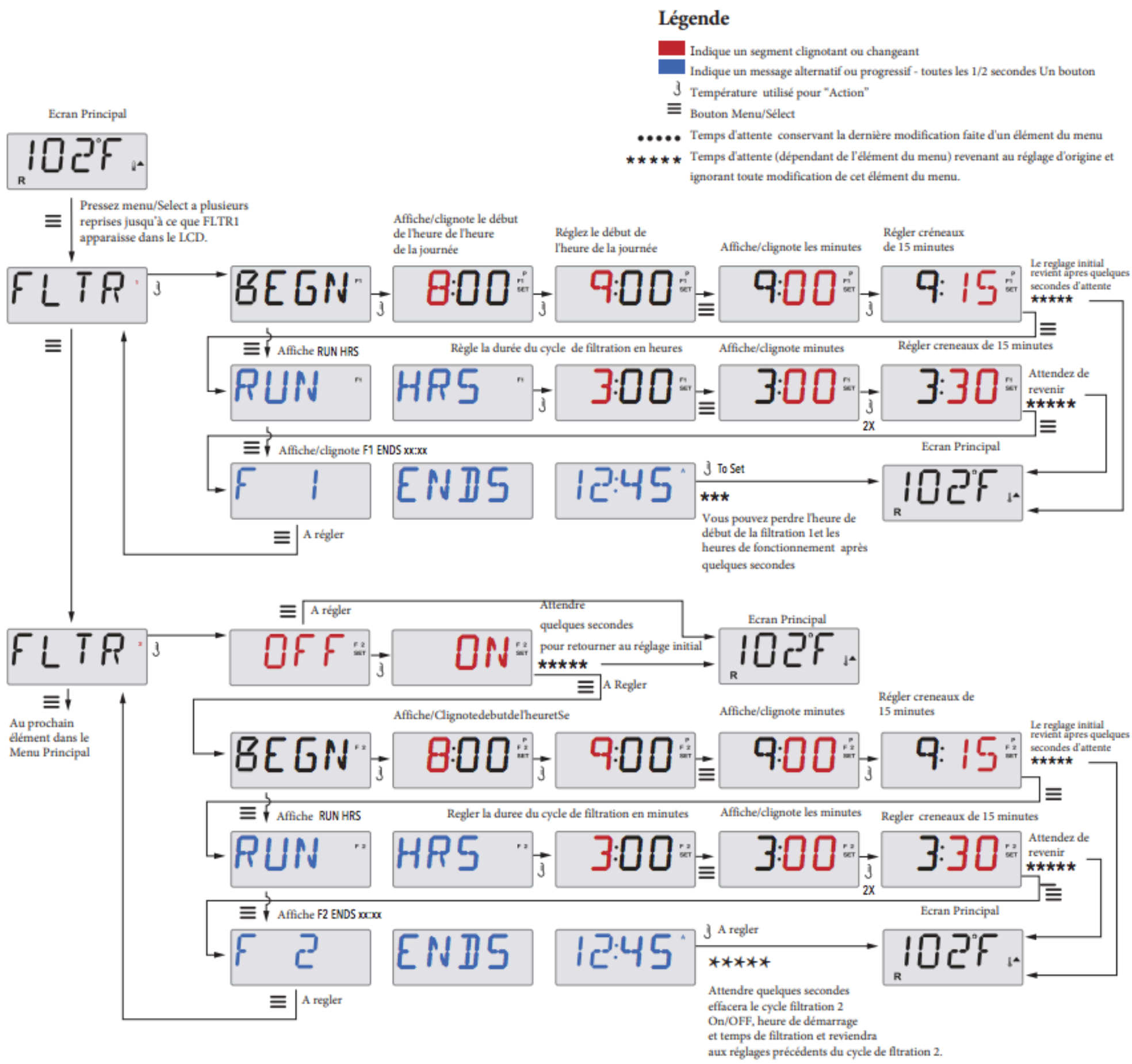
Cette séquence de déverrouillage peut être utilisée à partir de n'importe quel écran pouvant être affiché sur un panneau restreint.




Si le panneau a à la fois un bouton UP et un bouton DOWN, le SEUL bouton qui fonctionnera dans la séquence de déverrouillage est le bouton UP. La température ne se déverrouillera pas si la séquence de déverrouillage est effectuée alors que le panneau affiche «LOCK».

# Réglage filtration

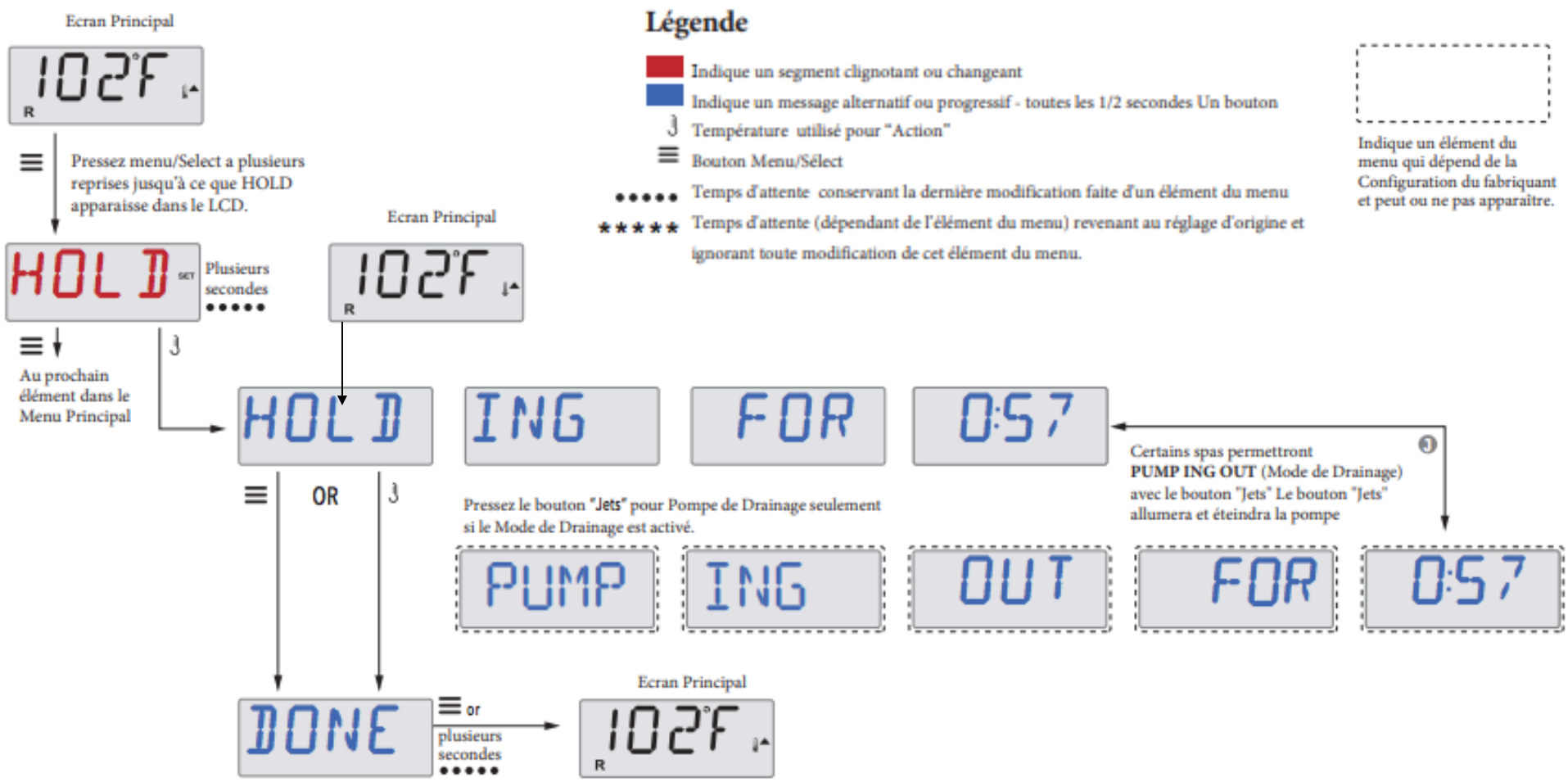
La Filtration principale Les cycles de Filtration sont réglés avec une heure de démarrage et une durée de temps. L'heure de démarrage est indiquée par un “A” ou “P” dans le coin droit en bas de l'affichage. La durée n'a pas d'indication “A” ou “P”. Chaque réglage peut être ajusté par créneaux de 15 minutes. Le panneau calcule la fin du cycle et l'affiche automatiquement.




**Filtre du Cycle 2 - Filtration Optimale**
Le filtre du Cycle 2 est ETEINT par défaut. Il est possible de superposer le filtre du Cycle 1 et le filtre du Cycle 2, ce qui raccourcit la filtration générale par le montant de chevauchement.

# Le mode « Pause »

Le mode Pause est utilisé pour désactiver les pompes pendant les fonctions de service comme le nettoyage ou le remplacement du filtre. Mode Pause dure 1 heure à moins qu'il soit interrompu manuellement.




# Procédure SAV

Par l'expérience acquise auprès de notre clientèle, le client utilisateur est le parfait interlocuteur impliqué et connaisseur de son spa, ce qui aujourd'hui nous permet de régler presque l'intégralité des quelques demandes de SAV que nous recevons par téléphone.

La construction même de nos spas a été réalisée sur la base d'un produit dont les pièces principales en cas de panne peuvent être changées très simplement par son utilisateur (Pompe, Réchauffeur, Tableau de commande, Jet, filtration, Lampe, haut-parleur…, etc.) et ce sans outillage spécial et en très peu de temps.
La seule réelle intervention qui ne peut pas être effectuée par l'utilisateur et qui nécessite l'intervention d'un professionnel est la réparation d'une fuite importante sur la plomberie à l'exception des fuites sur un joint ou une liaison avec joint.Toutes les demandes de service après-vente (SAV) doivent être déclarées sur le site web de Canadian Spa Gmbh pour obtenir une prise en compte de la demande.
Seul Canadian spa Gmbh ou son représentant du service technique est habilité à traiter et à enregistrer votre demande, aucune demande de SAV ne pourra être enregistrée auprès d'un magasin, seules les demandes dument déclarées sur le portail seront validées et prisent en compte.
Les techniciens n'interviendront que sur des spas ayant les distances d'accès techniques respectées lors de leur installation et permettant leur accès à minimum 60 cm sur les quatre cotés.
Aucun démontage ni levage ne sera pris en charge en amont ou en aval d'une intervention d'un technicien. La reprise ou l'échange d'un spa s'il y a lieu se fera toujours à l'endroit où il avait précédemment été livré, aucun surcout de démontage, de manutention, de réinstallation ou de levage ne sera pris en compte par Canadian Spa au titre de la garantie.

**Panne lors de la mise en service :**
Tous les spas sont mis en eau et essayés pendant quatre heures en usine, en règle générale, nous constatons un taux de panne à la mise en service extrêmement bas, moins de 1%, pannes qui dans 90% des cas sont résolues par téléphone avec le client (déprogrammation, Switch mal engagé, déconnexion d'une prise sur la carte.)
Dans peut être 2 cas sur 100 nous sommes obligés d'échanger un matériel type carte ou pompe.

**Constat :** Le client a mis en eau et respecté les branchements du manuel de mise en route, mais son spa ne chauffe pas, ne filtre pas, ou ne démarre pas.
**ACTION** : Le client prend contact avec notre service après-vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui par téléphone pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance la panne n'est pas résolue nous organisons un rendez-vous avec le client pour une intervention sous garantie sur place par un de nos techniciens. (Sauf pour les défauts lies à l'installation électrique du client).

**Panne pendant la période de couverture de la garantie :**
**Constat : Une panne de fonctionnement est constatée par le client.**
**ACTION : Le client prend contact avec notre service après-vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance la panne est diagnostiquée sur un matériel facilement remplaçable par le client, le matériel sera envoyé rapidement à son domicile et un technicien sera par téléphone à ses côtés pour l'aider à échanger la pièce et le guider. Dans de rare cas ou la panne ne pourrait être résolue par le client en remplaçant une pièce défectueuse lui-même, un technicien prendra rendez-vous avec le client lors d'une de ses tournées dans sa région.**

**Panne au-delà de la période de garantie :**
**Constat : Une panne survient privant temporairement de la jouissance de son produit le client.**
**ACTION : Le client prend contact avec notre service après-vente sur le site web pour déclarer sa demande et nous prenons contact avec lui pour l'aider à résoudre son problème. Si après analyse par téléphone et essais de manipulation à distance la panne est diagnostiquée sur un matériel facilement remplaçable par le client, un devis de matériel lui sera envoyé. Si la réparation nécessite l'intervention d'un technicien, un devis de pièces, de déplacement et d'intervention sera envoyé préalablement au client pour accord.**

# Garanties

Canadian Spa GMBH le constructeur (Canadian Spa), accorde ces garanties le jour de la livraison exclusivement aux acheteurs originaux de ses spas et produits, ces garanties ne seront donc pas cessibles à un propriétaire ultérieur.
La garantie du constructeur couvre les pièces, la main d'œuvre et le déplacement. Pour les spas mis en usage intensif professionnel ou semi-professionnel comme les hôtels, les instituts, les clubs, les gites ou chambres d'hôtes, ils devront être déclarés comme tels et ne seront pas couverts en garantie pour la main d'œuvre.

**GARANTIE DE STRUCTURE** : Canadian Spa garantie la structure de ses spas contre une perte d'eau due à une faille structurelle de sa coque pour une période de 10 ans à partir de la date d'achat. Si l'expertise de Canadian Spa Co. prouve que la coque est en défaut, Canadian Spa Gmbh réparera ou remplacera la structure en défaut sans aucune charge pour le client *.
**GARANTIE DE SURFACE** : Canadian Spa garantie la surface de la coque du spa contre tout défaut lié à la matière acrylique spécialement sur les fissures, le boursouflage et le délaminage provoqué par des défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de deux ans suivant la date initiale d'achat. Si l'expertise de Canadian Spa prouve que la coque est en défaut, Canadian Spa réparera ou remplacera la structure en défaut sans aucune charge pour le client *.
**GARANTIE PLOMBERIE** : Canadian Spa garantie la plomberie du spa contre toute fuite pour une période de deux ans à partir de la date d'achat du produit. *
GARANTIE DES EQUIPEMENTS : Canadian Spa garantie les équipements suivants (pompe eau, pompe air, réchauffeur, système de gestion et de contrôle, ozonateur électronique contre tout défaut pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat du produit. *
**GARANTIE ENTOURAGE SPA** : Canadian Spa garantie l'entourage du spa contre tout défaut matériel ou de fabrication à la livraison du spa, mais considérant que le bois est un matériel susceptible de se patiner dans le temps, les craquelures ou décoloration ne peuvent être prises en garantie. Idem pour les entourages composites dont les couleurs sont traités contre les UV mais qui ne font que ralentir le vieillissement. *
**GARANTIES ACCESSOIRES** : Canadian Spa Co. garantie les accessoires comme le couvercle isotherme, les éléments du système musical, l'escalier, les coussins, le lève couverture, les lampes, couvercle de lampe, ou tout autre accessoire livré avec le spa contre tout défaut de fabrication pendant une durée de deux ans. *

**LIMITES DE GARANTIE**
Cette garantie limitée s'applique aux spas et autres produits fabriqués après le 1er janvier 2020 et vendus par les magasins auprès d'une clientèle de particuliers. Cette garantie n'est donnée qu'au premier acheteur à partir de la date de livraison et se termine au transfert de propriété du spa ou du produit. Pour une prise en charge d'un SAV durant la période de garantie la facture doit être au nom de la personne déclarant son SAV.
Les couts liés à la main d'œuvre et au déplacement ne sont pas couverts par le constructeur mais peuvent être éventuellement couvert par le revendeur dans ses contrats de vente. Dans tous les cas d'échange ou de réparation sur place d'un produit sous garantie, les couts autres que le matériel à échangé ou à réparer tels que le démontage de structures autours ou au-dessus des spas, les manutentions avec engins ou les besoins liées aux difficultés d'accès de la zone où le client a décidé d'installer son spa, resteront à la charge exclusive du client.
Les produits en retour seront chargés exclusivement depuis l'emplacement où ils ont été livres et déposés par nos camions lors de la livraison initiale. Ces garanties ne s'appliquent qu'à des spas en usage chez des particuliers et par des particuliers à l'exclusion de tout usage professionnel ou assimilé.
N'importe quel dégât engendré par une installation réalisée en dehors des indications et prescriptions du manuels constructeur, ou lié à une modification du produit non approuvée par écrit ou à un raccordement à d'autres accessoires non fournis ou à la réparation d'un produit avec des pièces non fournies par Canadian Spa Co. ne sera pas couvert par la garantie.

EXECUTION DE LA GARANTIE :
Dans le cas d'un défaut sur un appareil du constructeur, informez le service SAV de Canadian Spa Company en faisant une déclaration sur le site web de votre pays et demandez une analyse du problème. Une confirmation écrite des détails de la prise ou non en garantie vous sera adressée. Un technicien vous fera procéder à une première analyse à distance et si nécessaire à la mise à l'arrêt temporaire du produit jusqu'à son intervention sur place ou à son assistance par téléphone pour la réparation.
Il notifiera Canadian Spa de ses besoins en pièces détachées si nécessaire et procédera à la réparation ou préparera avec vous le retour en usine si nécessaire. Dans aucun cas un produit de remplacement temporaire ne pourra être mis à disposition par Canadian spa. Ces garanties ne couvrent que le matériel et non la main d'œuvre et le déplacement à moins qu'un contrat de maintenance n'ai été signé avec le revendeur ou Canadian Spa ou l'un de ses partenaires agréés.

DECHARGE :
Canadian Spa ou aucun de ses services ou techniciens agréés ne peuvent être tenus pour responsables pour des blessures ou des inconvénients liés à l'usage de ses produits, ni à aucun dommage lié à la perte de l'utilisation du produit, aux dommages directs ou collatéraux dus à une fuite d'eau ou d'accident avec les produits ou avec les produits d'entretien. En aucun Canadian Spa Co. ne pourra être tenu responsable d'un montant supérieur au montant payé pour le produit acheté. Aucune autre garantie explicite ou implicite ne pourra être valide. Aucun agent, distributeur ou revendeur n'est autorisé à modifier ou à changer les termes ou l'étendu de cette garantie de quelque façon.

LITIGE :
En cas de litige sur les produits ou l'exécution des clauses de garantie, veuillez contacter par écrit le siège Europe de Canadian Spa GMBH en Allemagne. *

* LES EXEMPLES DE DEGATS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE :
Les dégâts aux spas dus : A une alimentation électrique non conforme, à une mise en œuvre du spa sur un support ou à un endroit non conforme, à un support en pente, à un encastrement non conforme, à l'absence temporaire ou au manque d'eau permanent, à la connexion non permanente à l'alimentation électrique, au mauvais usage du couvercle de protection, à la non utilisation des pattes de fermeture du couvercle, à l'exposition de la coque non couverte aux soleil en dehors des périodes d'usage du spa, au gel du spa, au stockage saisonnier sous film plastique ou bâche, à un mauvais usage ou mauvais dosage des produits de traitement, à l'usage de produits de traitement ou de nettoyage impropres aux spas de Canadian Spa (ex : javel, galets de traitement, produits pour spas gonflables ou piscine, vinaigre, solvant etc..), à l'usage des produits de traitement du spa couvercle fermé (dégradation des plastiques), au non-respect des procédures de traitement de l'eau, à la non lecture ou au non-respect des traitements et procédures de nettoyage, au spa ou parties de spa endommagés par des dépôts de calcaires, par des niveau de PH trop bas ou trop élevés, à l'usage de produits contenant de l'hypochlorite de calcium laissant des résidus et augmentant les teneurs en calcaire, à l'usage de peroxyde d'hydrogène pour le traitement de l'eau, en règle générale l'usage de produits autre que ceux préconisés par Canadian Spa ou ayant été testés sans danger pour les personnes ou le matériel.
En règle générale tout dégât engendré par un manque de maintenance, un manque d'entretien ou un usage anormal ou excessif du spa ou de ses accessoires.

RECOMMANDATIONS : Pour éviter tout problème il est recommandé d'utiliser les produits d'entretien de l'eau du fabricant en respectant les dosages prescrits ou de d'interroger par écrit son service technique sur la possibilité d'utiliser d'autres produits sans risque. Pour le nettoyage partiel de la coque hors de l'eau (et totale avec les jets lorsque vidée), des habillages, du couvercle et des commandes plastiques il est recommandé de n'utiliser que de l'eau et de l'alcool ménager.

**Vous pouvez nous joindre au**
**09 79 99 82 13 de 9h à 12h30**

**support@canadianspacompany.com**

KM-10151
*Feb 2020*

Canadian Spa Company meets ISO 9001 Standards. When you purchase a hot tub from Canadian Spa Company the ISO 9001 certification assures world class excellence in manufacturing and customer service.